

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26010449 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Kann die Haut reizen. | May irritate skin. | Peut irriter la peau. | Può irritare la pelle. | Kan de huid irriteren. | Puede irritar la piel. | Může dráždit pokožku. | Može iritirati kožu. | Lahko draži kožo. | Irritálhatja a bőrt. |
| Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. | Avoid contact with eyes and skin. | Évitez tout contact avec les yeux et la peau. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. | Vermijd contact met ogen en huid. | Evite el contacto con los ojos y la piel. | Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. | Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. | Preprečiti stik z očmi in kožo. | Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. |
| Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. | In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. | En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. | In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. | Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen. | En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře. | U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku. | V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom. | Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz. |
| Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen. | In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water. | En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. | In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. | Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep. | En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. | V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. | U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna. | V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila. | Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni. |
| Auf saubere, trockene und fettfreie Oberflächen auftragen. | Apply to clean, dry and grease-free surfaces. | Appliquer sur des surfaces propres, sèches et dégraissées. | Applicare su superfici pulite, asciutte e prive di grasso. | Aanbrengen op schone, droge en vetvrije oppervlakken. | Aplicar sobre superficies limpias, secas y sin grasa. | Aplikujte na čisté, suché a odmaštěné povrchy. | Nanesite na čiste, suhe i odmaščene površine. | Nanesite na čiste, suhe in nemastne površine. | Vigye fel tiszta, száraz és zsírmentes felületekre. |
| Trocknungszeit und weitere spezifische Anweisungen beachten. | Observe drying time and other specific instructions. | Suivez le temps de séchage et les autres instructions spécifiques. | Seguire il tempo di asciugatura e altre istruzioni specifiche. | Volg de droogtijd en andere specifieke instructies. | Siga el tiempo de secado y otras instrucciones específicas. | Dodržujte dobu schnutí a další specifické pokyny. | Pridržavajte se vremena sušenja i drugih posebnih uputa. | Upoštevajte čas sušenja in druga posebna navodila. | Kövesse a száradási időt és az egyéb speciális utasításokat. |
| Nicht für den Gebrauch auf Oberflächen geeignet, die direktem Wasser oder ständiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben. | Not suitable for use on surfaces exposed to direct water or constant moisture unless specifically stated. | Ne convient pas pour une utilisation sur des surfaces exposées directement à l'eau ou à une humidité constante, sauf indication contraire. | Non adatto per l'uso su superfici esposte all'acqua diretta o all'umidità costante se non diversamente specificato. | Niet geschikt voor gebruik op oppervlakken die zijn blootgesteld aan direct water of constant vocht, tenzij specifiek vermeld. | No apto para uso en superficies expuestas al agua directa o humedad constante a menos que se indique específicamente. | Není vhodné pro použití na povrchy vystavené přímé vodě nebo stálé vlhkosti, pokud není výslovně uvedeno jinak. | Nije prikladno za korištenje na površinama izloženim izravnoj vodi ili stalnoj vlazi osim ako nije posebno navedeno. | Ni primerno za uporabo na površinah, ki so izpostavljene neposredni vodi ali stalni vlagi, razen če ni posebej navedeno. | Nem használható közvetlen víznek vagy állandó nedvességnek kitétt felületeken, hacsak nincs külön megjelölve. |
| Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. | Avoid contact with eyes and skin. | Évitez tout contact avec les yeux et la peau. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. | Vermijd contact met ogen en huid. | Evite el contacto con los ojos y la piel. | Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. | Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. | Preprečiti stik z očmi in kožo. | Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. |
| Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. | In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. | En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. | In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. | Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen. | En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře. | U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku. | V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom. | Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz. |
| Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und bei Bedarf ärztlichen Rat einholen. | Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek medical advice if necessary. | Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire. | Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico. | Vermijd contact met de ogen. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en indien nodig medisch advies inwinnen. | Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico si es necesario. | Vyhňte se kontaktu s očima. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc. | Izbjegavati kontakt s očima. U slučaju dodira s očima, temeljito isprati vodom i po potrebi zatražiti savjet liječnika. | Izogibajte se stiku z očmi. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč. | Kerülje a szembe jutást. Szembe kerülés esetén alaposan öblítse ki vízzel, és szükség esetén kérjen orvosi segítséget. |
| Hautkontakt vermeiden. Bei Hautreizungen oder -ausschlag sofort ärztlichen Rat einholen. | Avoid skin contact. If skin irritation or rash occurs, seek medical advice immediately. | Évitez le contact avec la peau. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée, consulter immédiatement un médecin. | Evitare il contatto con la pelle. Se si verificano irritazioni o eruzioni cutanee, consultare immediatamente un medico. | Vermijd huidcontact. Indien huidirritatie of huiduitslag optreedt, dient u onmiddellijk medisch advies in te winnen. | Evite el contacto con la piel. Si se produce irritación o sarpullido en la piel, busque atención médica de inmediato. | Zabraňte kontaktu s pokožkou. Pokud se objeví podráždění kůže nebo vyrážka, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. | Izbjegavajte kontakt s kožom. Ako se pojavi iritacija kože ili osip, odmah potražite savjet liječnika. | Izogibajte se stiku s kožo. Če se pojavi draženje kože ali izpuščaj, takoj poiščite zdravniško pomoč. | Kerülje a bőrrel való érintkezést. Bőrritáció vagy bőrkiütés esetén azonnal forduljon orvoshoz. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Saint-Gobain Rigips GmbH
Schanzenstraße 84
info@rigips.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26010449 | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Einatmen von Dämpfen vermeiden. Bei Einatmen von Dämpfen für Frischluftzufuhr sorgen und bei Beschwerden ärztlichen Rat einholen. | Avoid inhalation of vapors. If vapors are inhaled, ensure supply of fresh air and seek medical advice if symptoms occur. | Évitez de respirer les vapeurs. Si vous inhalez des vapeurs, apportez de l'air frais et consultez un médecin si vous présentez des symptômes. | Evitare di respirare i fumi. Se si inalano i fumi, respirare aria fresca e consultare un medico se si avvertono eventuali sintomi. | Vermijd inademen van dampen. Als u dampen inademt, zorg dan voor frisse lucht en zoek medisch advies als u symptomen heeft. | Evite respirar los vapores. Si inhala vapores, proporcione aire fresco y busque atención médica si tiene algún síntoma. | Vyvarujte se vdechování výparů. Pokud se nadýcháte výparů, zajistěte čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc, pokud máte jakékoli příznaky. | Izbjegavati udisanje para. Ako se udahnu pare, osigurati dotok svježeg zraka i potražiti savjet liječnika ako se pojave simptomi. | Izogibajte se vdihavanju hlapov. Če vdihavate hlape, zagotovite svež zrak in poiščite zdravniško pomoč, če imate kakršne koli simptome. | Kerülje a gőzök belélegzését. Ha belélegzi a füstöt, biztosítson friss levegőt, és kérjen orvosi segítséget, ha bármilyen tünete van. |
| Nicht schlucken. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und die Verpackung oder Etiketten vorzeigen. | Do not swallow. If swallowed, seek medical advice immediately and show the container or label. | N'avez pas. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou les étiquettes. | Non ingoiare. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrare la confezione o le etichette. | Niet slikken. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of etiketten tonen. | No tragues. En caso de ingestión, consultar inmediatamente al médico y mostrarle el envase o las etiquetas. | Nepolykejte. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo štítky. | Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite pakiranje ili naljepnice. | Ne pogoltnite. Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etikete. | Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, és meg kell mutatni a csomagolást vagy a címkéket. |
| Lagerung in einem gut belüfteten Bereich, vor Feuchtigkeit und Hitze geschützt. | Store in a well-ventilated area, protected from moisture and heat. | Conserver dans un endroit bien aéré, à l'abri de l'humidité et de la chaleur. | Conservare in un'area ben ventilata, lontano da umidità e calore. | Opslaan in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vocht en hitte. | Almacenar en un área bien ventilada, lejos de la humedad y el calor. | Skladujte na dobře větraném místě, mimo dosah vlhkosti a tepla. | Čuvati u dobro prozračenom prostoru, daleko od vlage i topline. | Hraniti v dobro prezračenem prostoru, stran od vlage in vročine. | Jól szellőző helyen, nedvességtől és hőtől távol tárolandó. |
| Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. | Avoid contact with eyes and skin. | Évitez tout contact avec les yeux et la peau. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. | Vermijd contact met ogen en huid. | Evite el contacto con los ojos y la piel. | Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. | Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. | Preprečiti stik z očmi in kožo. | Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. |
| Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen. | In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water. | En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. | In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. | Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep. | En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. | V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. | U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna. | V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila. | Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni. |